

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА Д 737.004.03 НА
БАЗЕ ТАДЖИКСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА ПО
ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ КАНДИДАТА
НАУК**

аттестационное дело № _____

Решение диссертационного совета от 18 марта 2022г. № 4

о присуждении Абдуллоевой Мехрангез Масруровне, гражданке Республики Таджикистан, ученой степени кандидата филологических наук. Диссертация «Лексико-грамматические и стилистические особенности заголовков в таджикской и английской прессе» на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальностям 10.02.22 – Языки народов зарубежных стран Европы, Азии, Африки, аборигенов Америки и Австралии (таджикский язык) и 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, принята к защите 07.01.2022г. протокол №2 диссертационным советом Д 737.004.03 на базе Таджикского национального университета (734025, г. Душанбе, проспект Рудаки, 17).

Абдуллоева Мехрангез Масруровна, 1990 года рождения, в 2013г. окончила романо-германский факультет Таджикского государственного института языков имени Сотима Улугзода по специальности английский язык.

С 2014 по 2018г. являлась аспирантом кафедры истории языка и типологии Таджикского национального университета.

В настоящее время работает ассистентом общеуниверситетской кафедры английского языка Таджикского национального университета.

Диссертация выполнена на кафедре истории языка и типологии Таджикского национального университета.

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор кафедры стилистики и литературного редактирования Таджикского национального университета **Мирзоева Мохира Мадиброхимовна**.

Официальные оппоненты:

Джаматов Самиддин Салохиддинович – доктор филологических наук, профессор кафедры языкознания и сопоставительной типологии Таджикского

государственного педагогического университета имени Садриддина Айни.

Собирова Сановбар Ганиевна – кандидат филологических наук, заведующая кафедрой лингвистики филиала Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова в городе Душанбе, дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация – Таджикский государственный институт языков имени Сотима Улугзода, в своём положительном отзыве, подписанном к.ф.н., доцентом, зав. кафедрой сопоставительного языкознания и теории перевода Сохибназаровой Х.Т. указала, что значимость диссертационной работы, прежде всего, заключается в том, что в работе впервые предпринята попытка дать комплексный сравнительный анализ лексико-грамматических свойств и стилистических особенностей заголовков, описаны лексико-грамматические, стилистические, структурно-семантические и функциональные особенности средств использования заголовков, освещены вопросы структурно-семантического описания заголовков современной таджикоязычной и англоязычной прессы, а также проведена структурно-словообразовательная классификация заголовков.

Диссертация соответствует всем требованиям, предъявляемым к подобным работам ВАК РФ, автореферат и опубликованные работы в достаточной степени отражают основное содержание работы, и ее автор заслуживает присвоения учёной степени кандидата филологических наук по специальностям 10.02.22 – Языки народов зарубежных стран Европы, Азии, Африки, аборигенов Америки и Австралии (таджикский язык) и 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Соискатель имеет 9 опубликованных работ, в том числе по теме диссертации опубликовано 9 работ, из них в рецензируемых научных изданиях опубликовано 7 работ.

Перечень наиболее важных работ, в том числе опубликованных в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования РФ:

1. Абдуллоева, М.М. Антонимы прилагательные в заголовках таджикской и английской прессы (сравнительный анализ) [Текст]/ М.М. Абдуллоева // Вестник Таджикского национального университета. – Душанбе, 2018. – №3. – С. 306-311.
2. Абдуллоева, М.М. Антонимы существительные в заголовках таджикской и английской прессы (сравнительный анализ) [Текст]/ М.М. Абдуллоева // Вестник Таджикского государственного педагогического университета. – Душанбе, 2018. – №2(74). – С.155-159.
3. Абдуллоева, М.М. Место синонимов в заголовках таджикской и английской печати (сравнительный анализ) [Текст]/ М.М. Абдуллоева // Вестник Таджикского национального университета. – Душанбе, 2018. – № 8 – Ч.1. – С. 94-98.
4. Абдуллоева, М.М. Антонимы, выражающие действия, в заголовках английской и таджикской прессы (сравнительный анализ) [Текст]/ М.М. Абдуллоева // Вестник Таджикского национального университета. – Душанбе, 2019. – № 2. – С. 64-69.
5. Абдуллоева, М.М. Исконные слова в заголовках таджикской и английской прессы [Текст]/ М.М. Абдуллоева // Вестник Таджикского государственного педагогического университета. – Душанбе, 2019 – № 6 (83). – С. 104-108. *(в соавторстве)*
6. Абдуллоева, М.М. Место заимствованной лексики в заголовках таджикской и английской прессы[Текст]/ М.М. Абдуллоева // Вестник Таджикского национального университета. – Душанбе, 2020. – № 1. – С. 104-109. *(в соавторстве)*
7. Абдуллоева, М.М. Употребление фразеологизмов в таджикских и английских газетных заголовках [Текст]/ М.М. Абдуллоева // Вестник института языков. – Душанбе, 2021. – № 1 (42). – С. 56-62.

На автореферат поступили отзывы:

1. От д.ф.н., профессора зав. кафедрой таджикского языка ГОУ «Таджикский государственный медицинский университет имени Абуали ибни Сино» **О.Х. Касимова** (Отзыв положительный, указывается, что в работе

соискателем использованы различные источники, которые не полностью описаны во введении диссертации).

2. От д.ф.н., профессора, зав. кафедрой языков и гуманитарных дисциплин филиала Национального исследовательского технологического университета «МИСиС» в городе Душанбе **А.А. Нозимова** (Отзыв положительный, указывается, что на страницах автореферата диссертации встречаются упущения и погрешности орфографического, стилистического и технического характера).

3. От д.ф.н., профессора, член-корреспондента Национальной академии наук Таджикистана, заместителя председателя Комитета по языку и терминологии при Правительстве Республики Таджикистан **Рахматуллозода С.** (Отзыв положительный, указывается, что было бы целесообразно в работе использовать научные изыскания д.ф.н., профессора **Ваххобова Толиба**, который занимался проблемой функционального аспекта развития таджикского литературного языка 20-30 годов).

4. От д.ф.н., член-корреспондента Национальной академии наук Таджикистана, главного научного сотрудника отдела лексикографии и терминологии Института языка и литературы им. Рудаки Национальной академии наук Таджикистана **М.Б. Султонова** (Отзыв положительный, указывается, что в автореферате иногда наблюдаются незначительные ошибки, например, на стр. 18 автореферата фраза «барои марзи Ому» на русский язык переведена как «для границы Амура, хотя английский вариант переведен правильно, как «the Amu Darya border»).

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается их вкладом в изучение сравнительного и сопоставительного языкознания, они являются крупными специалистами в области языкознания и сравнительной типологии, а также наличием авторитетных публикаций и источников. Ведущая организация – Таджикский государственный институт языков имени Сотима Улугзода, является одним из крупных научных центров Таджикистана, известным своими квалифицированными специалистами в области филологии, языкознания и сравнительной типологии.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований **разработаны** структурно-семантические особенности заголовка с учетом его соответствия структурным схемам предложения, выявлены функциональные, прагматические и стилистические особенности заголовков, установлена информационная и прагматическая роль заголовка и подзаголовка как предтекстов газетной статьи.

Предложен подробный анализ особенностей лексико-грамматических и стилистических особенностей заголовков в таджикском и английском языках в сфере периодической печати.

Доказана актуальность диссертационной работы, обусловленная возрастающей ролью данного стиля в современном обществе и теми радикальными изменениями, которые оно претерпело в последние десятилетия; повышением прагматической значимости заголовка в условиях современной масс-медийной коммуникации; недостаточной изученностью многих специфических черт данного феномена, в частности вопроса о взаимодействии различных функций газетных заглавий, о соотношении заголовка и подзаголовка, отсутствием работ сопоставительного плана по рассматриваемым языкам.

Теоретическая значимость исследования определяется важностью рассматриваемой тематики для современной лингвистики, в частности лингвистики текста, оно вносит вклад в развитие коммуникативной лингвистики, уточняя и дополняя научные представления о разноаспектных особенностях газетного заглавия - структурных, семантических и прагматических. Анализ многообразных функций современных газетных заголовков дает возможность судить о тенденциях развития публицистического стиля. Теоретические и практические аспекты исследования позволяют прояснить роль заголовка в создании информационного единства текста. Выводы могут внести определенный вклад в развитие теории функциональных стилей, стилистики, сравнительно-стилистической типологии, а также в медиалингвистике.

Применительно к проблематике диссертации результативно использован описательный метод, включающий различные приемы изучения

фактического материала. С учетом целей, поставленных на разных этапах диссертации, применялись приемы наблюдения, сопоставления, обобщения, количественной обработки данных, контекстуальный анализ, а также метод анализа словарных дефиниций и статистического подсчета.

Раскрыты причины лексико-семантических, грамматических и стилистических особенностей заголовков современной таджикоязычной и англоязычной прессы.

Изучены проблемы лексико-грамматических и стилистических особенностей заголовков в таджикоязычной и англоязычной прессе на разных уровнях системы таджикского и английского языков.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что полученные результаты могут быть использованы при чтении курсов стилистики английского и таджикского языков, различных спецкурсов по лингвистике текста, а также при написании курсовых, выпускных и магистерских работ. Материал диссертации сможет в дальнейшем послужить опорной базой создания практического руководства для современных средств массовой информации, которое позволит добиться максимальных результатов в установлении прагматического контакта между авторами статей и читателями.

Идея базируется на анализе сходств и различий лексико-семантических, грамматических и стилистических особенностей заголовков современной таджикоязычной и англоязычной прессы.

Подробно исследуются наименования заголовков современной таджикоязычной и англоязычной прессы, а также их роль и вклад в становлении и развитии таджикской и английской периодической печати.

Использованы труды исследователей в области стилистики, сравнительно-исторического, типологического и сопоставительного языкознания в том числе, И.Р. Гальперина, И.В. Арнольда, В.А. Кухаренко, Н. М. Разинкина, В.Л. Наера, Э.Г. Ризеля, М.Н. Кожина, Г.Г. Молчанова, Л.С. Бархударова, В.В. Виноградова, М. Шакури, Б. Камолиддинова,

Х. Маджидова, П. Джамшедова, А. Мамадназарова, М. Нагзибековой, Х. Шамбезода, М. Джабборовой, Д. Ходжаева, Р. Салимова, Ф. Шарифовой, М. Саломова, Ж. Гулназаровой, С. Джаматова, З. Мухторова, Ф. Турсунова, О. Мухаммаджанова, С. Рахматуллозода, О. Косимова, М. Мирзоевой, Х. Сафарова и других.

Личный вклад соискателя состоит в участии во всех этапах исследования: от сбора языкового материала до его анализа, интерпретации и обобщения результатов исследования; проведении комплексного анализа исследуемой лексики в плане её внутриязыковой и межъязыковой реализации; апробации результатов исследования на международных и республиканских научно-практических конференциях.

На заседании 18 марта 2022 г. диссертационный совет принял решение присудить Абдуллоевой М.М. ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 24 человек, из них 6 докторов наук по специальности 10.02.22 – языки народов зарубежных стран Европы, Азии, Африки, аборигенов Америки и Австралии (таджикский язык) и 3 доктора наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, участвовавших на заседании из 26 человек, входящих в состав совета, дополнительно введены на разовую защиту 3, проголосовали: за – 24, против – нет, недействительных бюллетеней – нет.

Председатель
диссертационного совета

Ученый секретарь
диссертационного совета



Садуллаев Джамшед
Муллокомилевич

Курбанов Хайдар
Абдурахманович

18.03.2022 г.